



TO'OTO'O KONGA LALAH KI HE NGA AHI 'APIAKO HAWAI'I K-12

Founga Ke Fakasi'isi'i 'a e Mafola 'o e COVID-19 'i he Ngaahi 'Apiakó

- **Ma'u 'a e huhu malu'i fakamuimui tahá – ko e huhu malu'i 'a e founga mahu'inga taha** ke malu'i e fānau akó mo e kaungāué
 - Ko e tokotaha kotoa pē 'oku nau malava 'o ma'u e faingamālie ni kenau ma'u 'a e ngaahi huhu malu'i COVID-19 fakamuimui tahá
 - 'Oku ta'etotongi 'a e ngaahi huhu malu'i, malu, pea 'oku ne tokoni 'o malu'i e kakaí mei he'enau puke lahi 'aupito pe mate mei he COVID-19
- **Nofo 'i 'api 'i ho'o puké, tukukehe 'i ha'o fekumi tokoni faito'o**
- Ko 'etau **tui me'a'ufi'ufi matá** 'oku ne toe tānaki mai mo ha leia malu'i, 'a ia 'oku fu'u mātu'aki mahu'inga 'aupito kia kinautolu 'oku tu'u lavea ngofua ki he mahaki fakalilifú.
- **Fufulu ma'u pē e ongo nimá pea mo kofukofu'i 'a ho'o talé mo ho'o mafatuá**



Fakahinohino ki he Fakavahevahé

'Okapau 'oku ke ma'u 'a e ngaahi faka'ilonga puke¹ COVID-19 pe ola **positivi** ho'o sivi:

- **'OUA te ke 'alu ki he akó pea ke fetu'utaki ki he 'apiakó**
- **Nofo ma'u 'i 'api pea mo FAKAMAVAHEVAHE tukukehe ki ha'o toki fekumi tokoni faito'o ka e 'oleva:**
 - **'Oku 'ikai ke toe si'i hifo he 'aho kakato 'e 5** hili 'a ho'o 'uluaki ongo'i ho'o ngaahi faka'ilonga puké pe kapau 'oku 'ikai ke toe 'i ai ha ngaahi faka'ilonga puke, hili 'a ho'o sivi, **PEA**
 - **'Oua 'e toe si'isi'i hifo he houa 24** 'i ho'o mofi fakamuimui tahá pea te'eki ke ngaue 'aki ha faito'o fakaholoki 'a e mofi, MOE
 - ngaahi faka'ilonga puké, 'o ka 'oku 'i ai, pea kuo faka'au ke sai
- 'I he taimi taimi te ke foki ai ki he akó hili ho'o fakamavahé, **tui 'a e me'a'ufi'ufi mata 'oku hao lelei** 'i lotofale ki he **ngaahi 'aho kakato e 5**



¹ Fānauako mo e kaungāue 'oku nau kei ma'u e ngaahi faka'ilonga puké mei ha fa'ahinga fakatupunga kehe (hangē ko e, ngaahi me'a 'oku kaungakovi ki he sínó, hela) pea mo e pihia 'i he COVID-19 'oku 'ikai 'iloa 'ene pihia 'oku 'ikai ke fiema'u ke fakamavahevahe tukukehe kapau 'oku fakatupunga ha ngaahi faka'ilonga puke fo'ou pe 'oku faka'au ke kovi ange 'a e ngaahi faka'ilonga puké pe sivi positivi ki he COVID-19.

Ngaahi Fakahinohino ki he Pihia

- **Te ke malava o nofo pe 'i 'apiako 'okapau 'oku 'ikai ke 'i ai hao ngaahi faka'ilonga puke,** tatau aipe pe ko e ha e makatu'unga huhu malu'i
- **Tui ha me'a'ufi'ufi mata** 'i he taimi 'oku ke nofo ai 'i falé mo e ni'ihi kehé ki he **ngaahi 'aho e 10**
- Siofi e ngaahi faka'ilonga puke COVID-19
- **Sivi 'o 'ikai toe si'isi'i hifo 'i he ngaahi 'aho e 5 hili ha'o pihia,** tatau aipē 'okapau 'oku 'ikai ke 'i ai ha'o ngaahi faka'ilonga puke
- 'Okapau 'e fakatupulaki 'a e ngaahi faka'ilonga puké, fakamavahevahe pea mo sivi 'i he taimi pē ko iá



- **Fakahinohino ki he Ngaahi 'Apiakó - health.hawaii.gov/coronavirusdisease2019/resources/school-guidance/**
- **Ngaahi Huhu Malu'i COVID-19 - HawaiiCOVID19.com/vaccine/**
- **Ngaahi Ma'u'anga Tokoni 'i he Ngaahi Lea Kehekehe - HawaiiCOVID19.com/translations/**